

**Generalstaatsanwaltschaft  
der Russischen Föderation**

**Militärhauptstaatsanwaltschaft**

5. September 2001

Nr. 7u/3-2382-01

103160 Moskau K-160, per. Cholsunowa 14

Rehabilitierungsbescheinigung

|                                                               |                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Herr/Frau                                                     | <i>Vogel, Fritz</i>                                                                 |
| Geburtsjahr und -ort:                                         | <i>1892, Weiffenfels</i>                                                            |
| Staatsangehörigkeit:                                          | <i>deutsch</i>                                                                      |
| Volkszugehörigkeit:                                           | <i>deutsch</i>                                                                      |
| Vor Inhaftierung wohnhaft:                                    | <i>Weiffenfels, Merseburger Str. 53</i>                                             |
| letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/<br>beschäftigt als: | <i>Buchhalter einer Schuhfabrik</i>                                                 |
| wann inhaftiert:                                              | <i>24. Mai 1951</i>                                                                 |
| wann und durch wen verurteilt/verfolgt:                       | <i>16. Juli 1951, durch das Militärtribunal der<br/>Garnison Halle</i>              |
| der Verurteilung zugrundeliegende<br>Paragrafen:              | <i>Art. 58-10 Abs. 2 und 58-11 des Strafgesetzbuches<br/>der RSFSR</i>              |
| Strafmaß:                                                     | <i>Verurteilt zu 25 Jahren Freiheitsentzug im<br/>Besserungs- und Arbeitslager.</i> |
| Datum der Haftentlassung:                                     | <i>16. Januar 1954</i>                                                              |

Gemäß Art. 3 Pkt. „a“ und Art. 8 Abs. 2 des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Fritz Vogel rehabilitiert.

**Anmerkung:** Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Stellv. Leiter der Verwaltung Rehabilitierung  
der Opfer politischer Verfolgung

[Siegel, Unterschrift]

L. P. Kopalin

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ  
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА  
(о реабилитации)

“5” сентября 2001 г.  
№ 7у/З-2382-01

103160, Москва, К-160

|                               |                                                             |
|-------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Гражданин                     | ФОГЕЛЬ Фритц                                                |
| Год и место рождения          | 1892 года, уроженец г. Вайсенфельс                          |
| Гражданин какого государства  | Германии                                                    |
| Национальность                | немец                                                       |
| Место жительства до ареста    | г. Вайсенфельс, Мерзебургерштрассе, 53                      |
| Место работы до ареста        | бухгалтер обувной фабрики                                   |
| Дата ареста                   | 24 мая 1951 года                                            |
| Когда и каким органом осужден | 16 июля 1951 года военным трибуналом гарнизона города Галле |
| Квалификация содеянного       | ст. ст. 58-10, ч. 2; 58-11 УК РСФСР                         |
| Мера наказания                | осужден к 25 годам лишения свободы в ИТЛ                    |
| Дата освобождения             | 16 января 1954 года                                         |

На основании п. «а» ст. 3 и ч. 2 ст. 8 Закона Российской Федерации от 18 октября 1991 г. «О реабилитации жертв политических репрессий» гражданин Фогель Фритц реабилитирован.

**Примечание:** Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований иностранных граждан, идущих в разрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Заместитель начальника Управления  
реабилитации жертв политических репрессий



Л.П. Копалин